

vivitek[®] Manuel d'utilisation
Vivid Color, Vivid Life

Série
HK22xx
HK24xx



DLP[®]
TEXAS INSTRUMENTS

4K
ULTRA HD

Droits d'auteur

Cette publication, y compris les photos, illustrations et logiciels, est protégée par les lois internationales des droits d'auteur, avec tous droits réservés. Ni ce manuel, ni aucun extrait de celui-ci, ne peut être reproduit sans la permission écrite de l'auteur.

© Copyright 2017

Avis de non responsabilité

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans avertissement. Le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant au contenu ci-inclus et se dégage de toute responsabilité de garantie ou de commerciabilité ou d'adéquation pour tout usage particulier. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette publication et de modifier de temps en temps son contenu sans aucune obligation de la part du fabricant d'en informer quelque personne que ce soit de telles révisions ou changements.

Identification des marques déposées



Kensington est une marque déposée aux U.S.A. d'ACCO Brand Corporation avec des inscriptions émises et applications en attente dans d'autres pays à travers le monde.



HDMI, le logo HDMI et Interface Multimédia Haute Définition sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

Tous les autres noms de produits cités dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont reconnus comme tels.

Consignes de sécurité importantes



Important :

Nous vous recommandons fortement de lire attentivement cette section avant d'utiliser le projecteur. Ces instructions de sécurité et d'utilisation vous permettront d'utiliser en toute sécurité votre projecteur pendant de nombreuses années. **Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.**

Symboles utilisés

Les symboles d'avertissement sont utilisés sur l'appareil et dans ce manuel pour vous mettre en garde contre les situations dangereuses.

Les styles suivants sont utilisés dans ce manuel pour vous communiquer des informations importantes.

Remarque :

Fournit des informations supplémentaires sur le sujet.



Important :

Offre des informations supplémentaires qui ne doivent pas être ignorées.



Attention :

Vous met en garde contre les situations qui pourraient endommager l'appareil.



Avertissement :

Vous met en garde contre les situations qui pourraient endommager l'appareil, créer un environnement dangereux, ou entraîner des blessures corporelles.

Tout au long de ce manuel, les composants et les éléments dans les menus OSD sont indiqués en gras comme dans cet exemple :

"Appuyez sur le bouton **Menu** sur la télécommande pour ouvrir le menu **Principal**."

Informations de sécurité générales

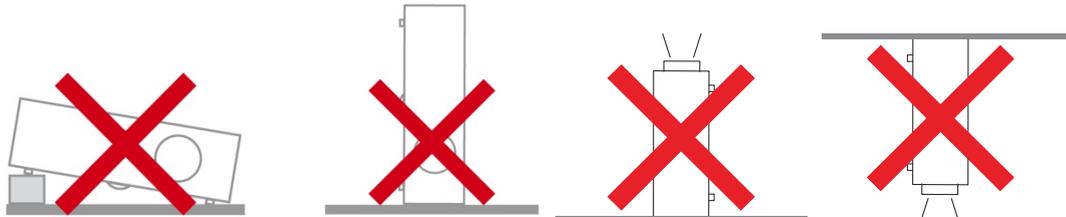
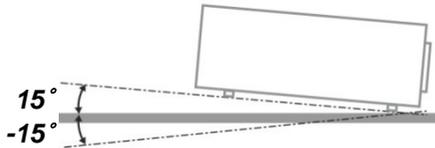
- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Hormis la lampe de projection, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans l'appareil. Pour toute réparation, contactez un personnel qualifié.
- Respectez les avertissements et mises en garde dans ce manuel et sur le boîtier de l'appareil.
- La lampe de projection est extrêmement lumineuse à dessein. Pour éviter de blesser les yeux, ne regardez pas dans l'objectif quand la lampe est allumée.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface, un chariot, ou un socle instable.
- Evitez d'utiliser le système à proximité d'un point d'eau, directement en contact avec les rayons du soleil, ou près d'un appareil de chauffage.
- Ne placez pas d'objets lourds tels que des livres ou des sacs sur l'appareil.

Remarque :

Comme avec toute source lumineuse vive, ne regardez pas fixement le faisceau, RG2 IEC 62471-5:2015

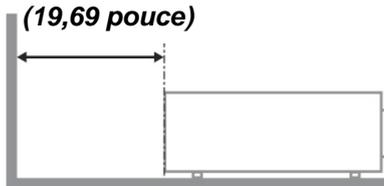
Notice d'installation du projecteur

- Placez le projecteur en position horizontale.
L'angle d'inclinaison du projecteur ne doit pas dépasser 15 degrés, le projecteur ne doit pas être installé ailleurs que sur un bureau ou sur le plafond, tout autre emplacement affecterait sérieusement la durée de vie de la lampe et pourrait causer d'autres **dommages imprédictibles**.



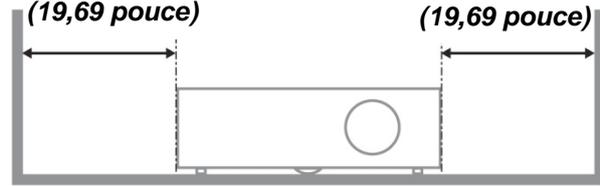
- Laissez un espace d'au moins 50 cm autour des orifices d'échappement de ventilation.

Minimum 500mm
(19,69 pouce)

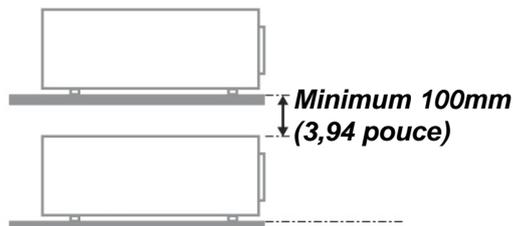
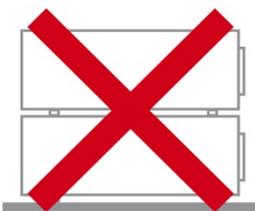


Minimum 500mm
(19,69 pouce)

Minimum 500mm
(19,69 pouce)

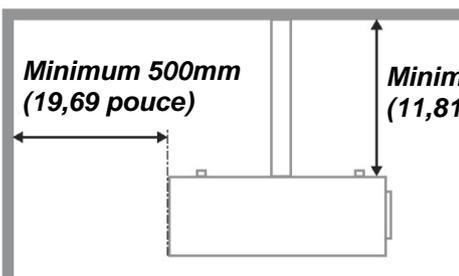


➤



Minimum 500mm
(19,69 pouce)

Minimum 300mm
(11,81 pouce)



- Assurez-vous que les orifices d'admission de ventilation ne recyclent pas l'air chaud de l'échappement de ventilation.
- Lorsque vous utilisez le projecteur dans un espace clos, assurez-vous que la température ambiante dans le boîtier ne dépasse pas la température de fonctionnement lorsque le projecteur est allumé et que les fentes d'entrée et de sortie d'air ne sont pas bloquées.
- Tous les boîtiers ont fait l'objet d'une évaluation thermique certifiée, de façon à garantir le non recyclage de l'air évacué, car cela risquerait d'interrompre le fonctionnement de l'appareil, même si la température du boîtier est comprise dans la gamme des températures de fonctionnement tolérées.

Vérifier l'emplacement de l'installation

- Concernant l'alimentation, utilisez la fiche 3 lame (avec mise à la terre) pour garantir une mise à la terre adéquate et un potentiel de terre égalisé pour tous les équipements qui composent le Système de projection.
- Utilisez le cordon d'alimentation fourni avec le Projecteur. Si un article venait à manquer, il est possible d'utiliser un autre cordon d'alimentation 3 lames agréé (avec mise à la terre) ; il ne faut cependant pas utiliser de cordon d'alimentation 2 lames.
- Vérifiez si la tension est stable, mise à la terre correctement et qu'il n'y a aucune fuite d'électricité.
- Mesurez la consommation d'électricité totale, qui ne doit pas dépasser la capacité de sécurité et évitez les problèmes de sécurité et de court circuit.
- Activez le Mode Altitude lorsque situé dans des zones de haute altitude
- Le projecteur ne peut être installé que debout ou inversé.
- Lors de l'installation du support, assurez-vous que la limite de poids ne soit pas dépassée et qu'il soit fermement fixé.
- Évitez l'installation près du conduit d'air conditionné ou du caisson de basses.
- Évitez l'installation dans des zones de haute température, de refroidissement insuffisant ou avec des poussières lourdes.
- Maintenez votre produit loin des lampes fluorescentes (> 1 mètre) afin d'éviter les dysfonctionnements causés par les interférences IR
- Installez le projecteur au-dessus de 200 cm pour éviter tous dommages.
- Le cordon d'alimentation et le câble signal doivent être branchés avant de mettre le projecteur en marche. Pendant le démarrage du projecteur et la mise en fonctionnement de ce dernier, NE BRANCHEZ PAS ni ne retirez le câble signal ou le cordon d'alimentation, vous risquez d'endommager le projecteur.

Notes de refroidissement

Sortie de l'air

- Assurez-vous que la sortie d'air soit à plus de 50 cm de tout obstacle afin d'assurer un bon refroidissement.
- Aucun emplacement de sortie d'air ne devrait se trouver en face de la lentille d'un autre projecteur afin d'éviter toutes illusions.
- Gardez la sortie à au moins 100 cm loin des entrées des autres projecteurs
- Le projecteur dégage une grande quantité de chaleur pendant son utilisation. Le ventilateur interne dissipe la chaleur du projecteur lorsqu'il est arrêté. Ce processus peut prendre un certain temps. Lorsque le projecteur entre en MODE VEILLE, appuyez sur le bouton d'alimentation CA pour éteindre le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. NE RETIREZ pas le cordon d'alimentation pendant le processus d'arrêt, vous risquez d'endommager le projecteur. De plus, l'évacuation retardée de la chaleur affecte également la durée de vie du projecteur. Le processus d'arrêt dépend du modèle utilisé. Quelle que soit la situation, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation qu'une fois le projecteur en statut de VEILLE.

Prise d'air

- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun objet bloquant l'entrée d'air à moins de 30 cm.
- Gardez l'entrée loin des autres sources de chaleur
- Évitez les zones très poussiéreuses

Sécurité d'alimentation

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni.
- Ne posez rien sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas le cordon d'alimentation dans un endroit de passage.
- Retirez les piles de la télécommande quand vous la rangez ou que vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

Remplacer la lampe

Le remplacement de la lampe peut s'avérer dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Voir [Remplacer la lampe de projection](#) en page 28 pour des instructions claires et sécurisées pour cette procédure. Avant de remplacer la lampe :

- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Laissez la lampe refroidir pendant environ une heure.



Attention :

Dans de rares cas, l'ampoule peut griller pendant son utilisation normale. Cela peut entraîner la projection de poussière ou de morceaux de verre via l'évent d'échappement.

N'inhalez pas la poussière ou les morceaux de verre. Ne les touchez pas. Vous risqueriez de vous blesser.

Conservez toujours votre visage à l'écart de l'orifice de ventilation afin de ne pas inhaler le gaz et d'éviter les tressons de la lampe.

Nettoyer le projecteur

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer. Voir [Nettoyer le projecteur](#) en page 32.
- Laissez la lampe refroidir pendant environ une heure.

Avertissements réglementaires

Avant d'installer et d'utiliser le projecteur, lisez les avis réglementaires dans la [Conformité à la réglementation](#) section en page 43.

Instructions de recyclage importantes:

 La (les) lampe(s) à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure. Ce produit peut contenir d'autres déchets électroniques pouvant être dangereux s'ils ne sont pas correctement éliminés. Recycler ou éliminer conformément aux réglementations locales, de l'état, ou fédérales. Pour plus d'informations, contactez l'Alliance des Industries Electroniques (Electronic Industries Alliance) à WWW.EIAE.ORG. Pour les informations d'élimination spécifique des lampes visitez WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Explications des symboles



ELIMINATION: Ne pas utiliser les services de ramassage des ordures ménagères ou municipales pour éliminer les équipements électriques et électroniques. Les pays de la EU requièrent l'utilisation de services de ramassage de recyclage séparés.

Caractéristiques principales

Résolution Ultra HD 4K (3840 x 2160) pour des détails remarquables et de superbes images
Technologies DLP® DarkChip3™ et BrilliantColor™ pour des niveaux de noir optimaux et des images colorées éclatantes

2000 lumens ANSI pour une luminosité incroyable

Processeur vidéo avancé pour une diffusion vidéo fluide et réglages de couleur RVB programmables 12 bits

Large plage dynamique (HDR10) pour une luminosité enrichie et un dynamisme impeccable pour des couleurs naturelles précises

REC 709 pour une incroyable expérience de films de type cinématique

La roue chromatique RVBRVB six segments procure de superbes reproductions de couleurs rouges, vertes et bleues

Réglage fin et optimisation des images avec des étalonnages avancés, y compris des paramètres de gamma et de gestion des couleurs

Connecteurs HDMI 2.0 (x3) avancés pour des signaux vidéo numériques de haute qualité et des taux de transfert de données élevés

Compatibilité audio avec haut-parleur 10 W intégré et port de sortie audio

Lampes longue durée éco-énergétiques durant jusqu'à 4000 heures

Large plage de zoom 1,5x et décalage vertical de l'objectif pour améliorer la commodité et la flexibilité d'installation

Télécommande à fonctionnalités complètes et clavier de menu intuitif à 9 touches pour un contrôle facile

Deux capteurs infrarouge pour une commande à distance pratique depuis l'avant ou l'arrière du projecteur

Les fonctions de sécurité antivol comprennent : Emplacement de sécurité Kensington®, barre de sécurité et clavier à verrouillage par code PIN

A propos de ce Manuel

Ce manuel est destiné aux utilisateurs finaux et décrit comment installer et utiliser le projecteur DLP. Chaque fois que cela est possible, des informations utiles – comme une illustration et sa description – sont conservées sur une page. Ce format imprimable offre plus de commodité et permet d'économiser du papier, protégeant ainsi l'environnement. Nous vous suggérons de n'imprimer que les sections qui peuvent vous être utiles.

Table des matières

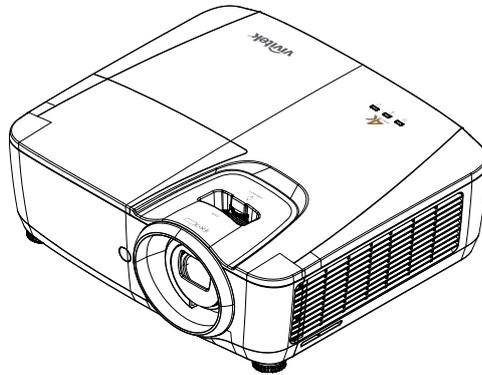
MISE EN ROUTE	1
VERIFICATION DE L'EMBALLAGE.....	1
VUES DES PIÈCES DU PROJECTEUR	2
<i>Vue avant-droite</i>	2
<i>Vue arrière</i>	3
<i>Vue arrière - Boutons de l'OSD (Affichage à l'écran)</i>	4
<i>Vue de dessous</i>	5
ELEMENTS DE LA TELECOMMANDE.....	6
PLAGE DE FONCTIONNEMENT DE LA TELECOMMANDE	8
BOUTONS DU PROJECTEUR ET DE LA TELECOMMANDE.....	8
INSTALLATION ET UTILISATION	9
INSERER LES PILES DE LA TELECOMMANDE.....	9
ALLUMER ET ETEINDRE LE PROJECTEUR	10
AJUSTER LE NIVEAU DU PROJECTEUR.....	12
AJUSTER LA POSITION VERTICALE DE L'IMAGE.....	13
REGLAGE DU ZOOM ET DE LA MISE AU POINT	13
AJUSTER LE VOLUME	14
PARAMÈTRES DU MENU OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN)	15
COMMANDES DU MENU OSD.....	15
<i>Navigation dans le menu OSD</i>	15
REGLAGE DE LA LANGUE OSD	16
PRESENTATION GENERALE DU MENU OSD	17
MENU PRINCIPAL	19
PARAMETRES DE L'IMAGE	20
PARAMETRES DE COULEUR	21
<i>Ajustement HSG</i>	22
CONTROLE DE LA LAMPE	23
CONFIGURATION.....	24
<i>Paramètres de menu</i>	25
AVANCÉ	26
MENU INFORMATION	27
ENTRETIEN ET SÉCURITÉ	28
REPLACER LA LAMPE DE PROJECTION	28
<i>Réinitialiser la lampe</i>	31
NETTOYER LE PROJECTEUR.....	32
<i>Nettoyage de l'objectif</i>	32
<i>Nettoyage du boîtier</i>	32
UTILISER LE VERROUILLAGE PHYSIQUE	33
<i>Utiliser la barre de sécurité</i>	33
DÉPANNAGE	34
PROBLEMES ET SOLUTIONS STANDARDS	34
CONSEILS DE DEPANNAGE	34
MESSAGES D'ERREUR DES VOYANTS LUMINEUX.....	35
PROBLEMES D'IMAGE	35
PROBLEMES DE LAMPE.....	36
PROBLEMES DE TELECOMMANDE.....	36
PROBLEMES AUDIO	36
ENVOYER LE PROJECTEUR EN REPARATION	36
Q & A HDMI	37
SPÉCIFICATIONS	38
SPÉCIFICATIONS.....	38
DISTANCE DE PROJECTION PAR RAPPORT A LA TAILLE DE PROJECTION	39
<i>Tableau de distance de projection et de taille</i>	39

TABLEAU DE MODE DE SYNCHRONISATION	40
DIMENSIONS DU PROJECTEUR	42
CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION.....	43
AVERTISSEMENT DE LA FCC	43
CANADA	43
CERTIFICATION DE SECURITE.....	43
ANNEXE I.....	44
COMMANDE OP	44

MISE EN ROUTE

Vérification de l'emballage

Déballez soigneusement le projecteur et vérifiez que tous les articles suivants sont inclus :



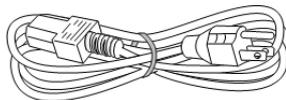
PROJECTEUR DLP



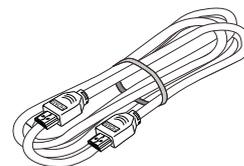
TELECOMMANDE
(AVEC DEUX PILES AAA)



CD-ROM
(LE PRESENT MANUEL D'UTILISATION)



CABLE D'ALIMENTATION



CÂBLE HDMI

Contactez immédiatement votre revendeur si des éléments étaient manquants, endommagés, ou si l'appareil ne fonctionnait pas. Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine au cas où vous devriez retourner l'appareil au service de maintenance.

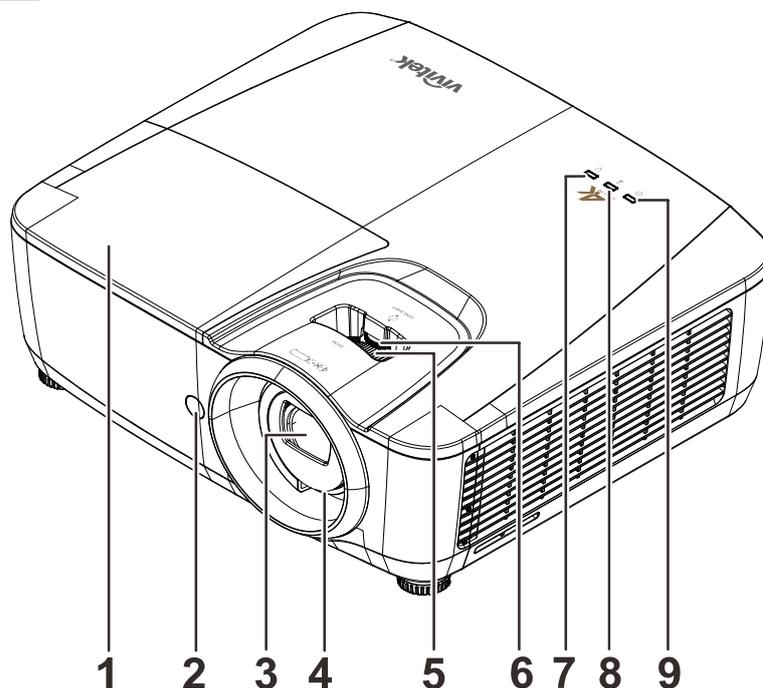


Attention :

Evitez d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

Vues des pièces du projecteur

Vue avant-droite

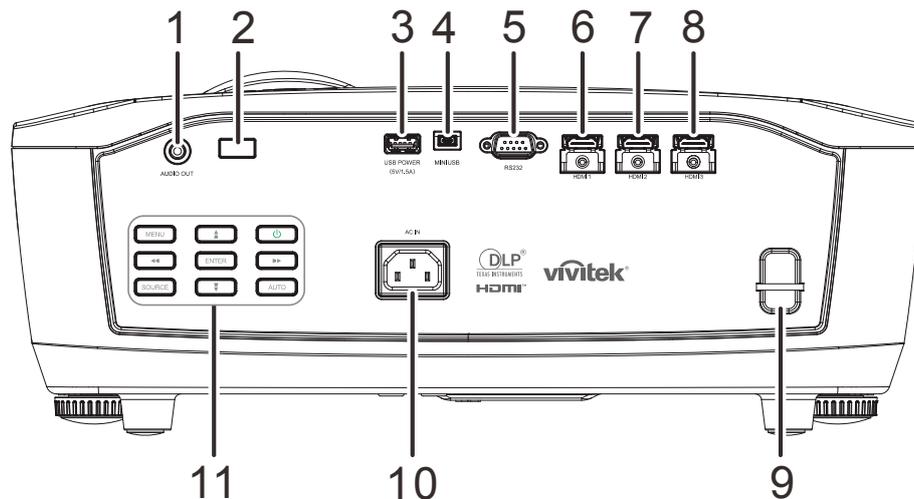


ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION		VOIR LA PAGE
1.	Couvercle de la lampe	Retirez le couvercle pour remplacer le module de la lampe.		
2.	Récepteur IR	Recevez le signal IR de la télécommande.		
3.	Objectif	Objectif de projection.		
4.	Bague de mise au point	Met au point l'image projetée.		13
5.	Bague de zoom	Agrandit l'image projetée.		
6.	DÉCALAGE OBJECTIF	Pour le réglage du décalage vertical de l'image.		13
7.	DEL LAMPE	Clignotante	Code d'erreur	35
8.	DEL TEMP	Rouge	Surchauffe, erreur T1	
9.	DEL ALIMENTATION	Vert	Prêt à mettre sous tension (Veille)	
		Clignotante	Commencer préchauffage, Refroidissement, Code d'erreur	



Important :

Les ouvertures de ventilation sur le projecteur assurent une bonne circulation de l'air, ce qui permet de maintenir une température appropriée de la lampe du projecteur. Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation.

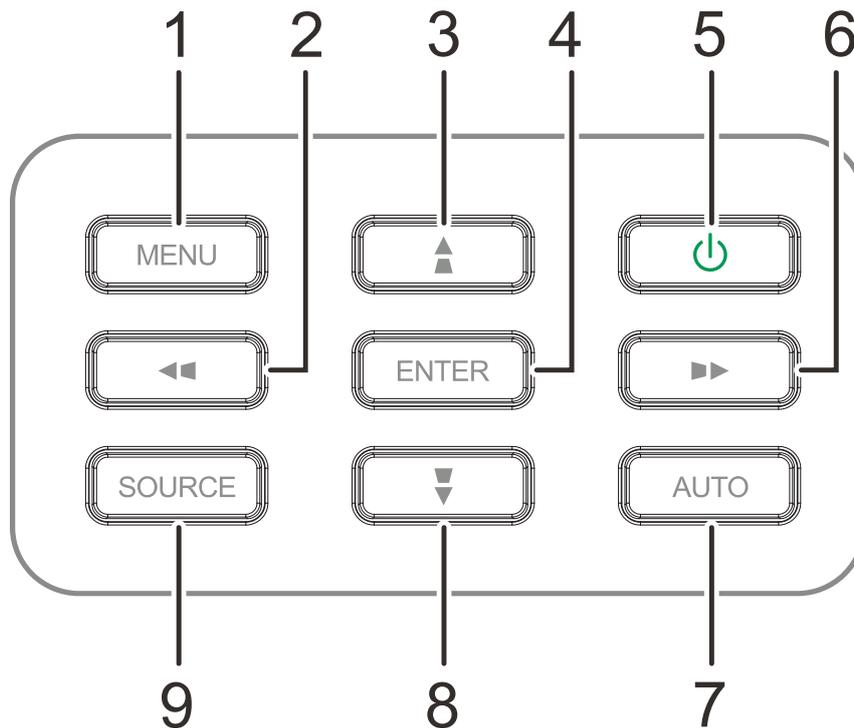
Vue arrière

ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR LA PAGE
1.	SORTIE AUDIO	Branchez un câble AUDIO à un amplificateur audio.	
2.	Récepteur IR	Recevez le signal IR de la télécommande.	
3.	ALIMENTATION USB (5 V/1,5 A)	Connectez le câble USB pour l'alimentation.	
4.	MINI USB	Branchez le câble USB depuis un ordinateur	
5.	RS-232C	Branchez un câble de port série RS-232 pour la commande à distance.	
6.	HDMI 1	Branchez le câble HDMI depuis un périphérique HDMI.	
7.	HDMI 2	Branchez le câble HDMI depuis un périphérique HDMI.	
8.	HDMI 3	Branchez le câble HDMI depuis un périphérique HDMI.	
9.	Barre de sécurité	Pour la sécurité et l'autorisation d'utilisation.	33
10.	ENTRÉE CA	Se connecte au câble D'ALIMENTATION.	10
11.	Touches de fonctions	Voir Vue arrière - Boutons de l'OSD (Affichage à l'écran)	4

**Avertissement :**

Pour plus de sécurité, débranchez l'alimentation du projecteur et des appareils externes avant de faire les connexions.

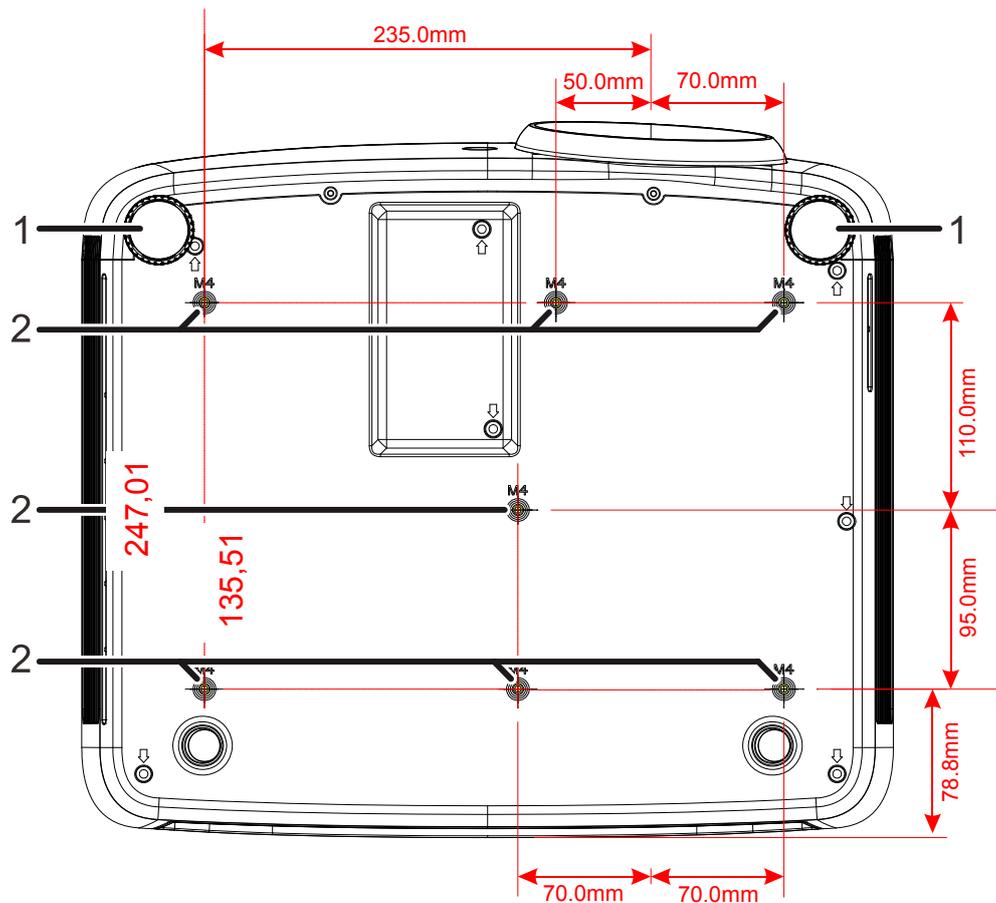
Vue arrière - Boutons de l'OSD (Affichage à l'écran)



ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR LA PAGE
1.	MENU	Ouvre et quitte les menus OSD	15
2.	◀◀	Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD	
3.	▲	Naviguer vers le bas sur le menu à l'écran	
4.	ENTRÉE	Ouvre ou confirme l'élément de menu OSD sélectionné	
5.	⏻	Permet de mettre le projecteur sous ou hors tension	
6.	▶▶	Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD	
7.	AUTO	Optimise la taille, la position, et la résolution de l'image	
8.	▼	Naviguer vers le bas sur le menu à l'écran	
9.	SOURCE	Entre dans le menu Source	

Remarque :

la fonction Distorsion (▲ / ▼ / ◀ / ▶) n'est pas disponible sur ce modèle.

Vue de dessous

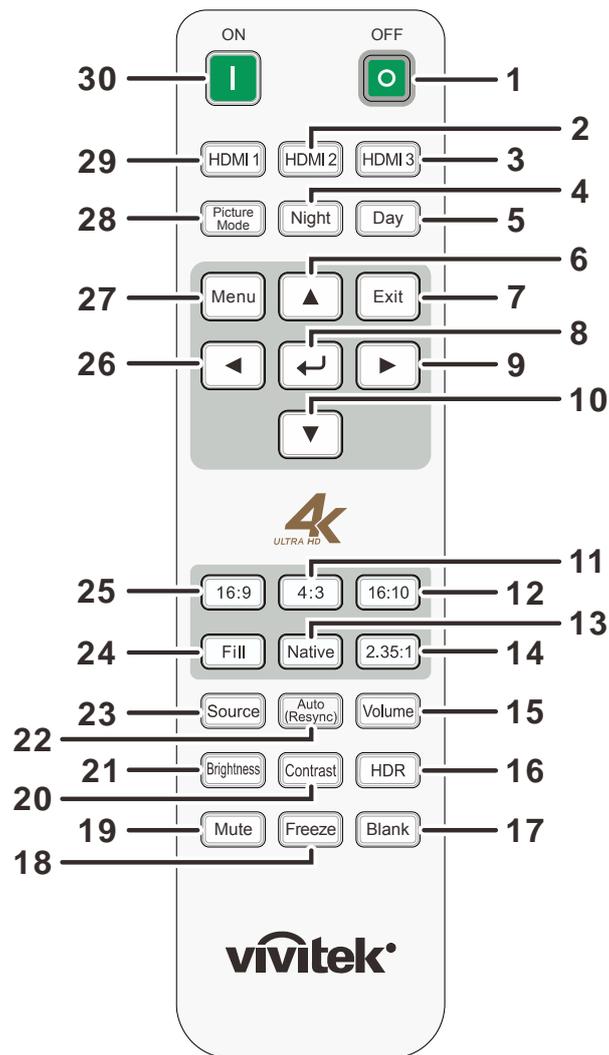
ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR LA PAGE
1.	Régulateur d'inclinaison	Tourner le régulateur pour ajuster la position angulaire.	12
2.	Trous de support plafond	Contactez votre vendeur pour toute information concernant le montage du projecteur au plafond.	

Remarque :

Lors de l'installation, vérifiez que vous utilisez uniquement des fixations de plafond référencées UL. Pour les installations au plafond, utilisez le matériel de montage approuvé et les vis M4 avec une profondeur maximale de 8 mm (0,31 pouce).

La fabrication d'une fixation au plafond doit être d'une forme et d'une solidité adaptées. La capacité de charge de fixation au plafond doit dépasser le poids de l'équipement installé, et comme précaution supplémentaire, doit pouvoir supporter trois fois le poids de l'équipement pendant 60 secondes.

Éléments de la télécommande



Important :

1. Evitez d'utiliser le projecteur sous un fort éclairage fluorescent. Certaines lumières fluorescentes à haute fréquence peuvent interférer avec le fonctionnement de la télécommande.
2. Assurez-vous que rien n'encombre le chemin entre la télécommande et le projecteur. Si l'espace entre la télécommande et le projecteur est obstrué, vous pouvez faire réfléchir le signal de la télécommande sur certaines surfaces réfléchissantes, telles que des écrans de projection.
3. Les boutons et touches sur le projecteur ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants sur la télécommande. Ce manuel de l'utilisateur décrit les fonctions de la télécommande.

ÉLÉMENT	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION	VOIR LA PAGE
1.	ARRÊT	Eteint le projecteur.	15
2.	HDMI 2	Bascule les sources d'entrée pour afficher les différentes sources HDMI.	
3.	HDMI 3	Bascule les sources d'entrée pour afficher les différentes sources HDMI.	
4.	Nuit	Passe le mode image en mode Nuit.	
5.	Jour	Passe le mode image en mode Jour.	
6.	▲	Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD.	15
7.	QUITTER	Retourne au menu OSD précédent, quitte et enregistre les paramètres du menu.	
8.	↩	Entre et modifie les paramètres dans l'OSD.	15
9.	▶	Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD.	
10.	▼	Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD.	
11.	4 : 3	Affiche le rapport d'aspect 4 : 3.	
12.	16 : 10	Affiche le rapport d'aspect 16 : 10.	
13.	Natif	Affiche le rapport d'aspect Natif.	
14.	2.35 : 1	Affiche le rapport d'aspect 2,35 : 1.	
15.	Volume	Affiche la barre de réglage du volume.	14
16.	HDR	Active le mode HDR.	
17.	Vide	Bascule l'écran entre vide et normal.	
18.	Figer	Fige/débloque l'image à l'écran.	
19.	Muet	Active ou désactive le haut-parleur intégré.	14
20.	Contraste	Affiche la barre de réglage du contraste.	
21.	Luminosité	Affiche la barre de réglages de brillance.	
22.	Auto (Resynchroniser)	Commutez à nouveau pour resynchroniser la source actuelle.	15
23.	Source	Affiche la barre de sélection de la source.	
24.	Remplissage	Affiche le rapport d'aspect Remplissage.	
25.	16 : 9	Affiche le rapport d'aspect 16 : 9.	
26.	◀	Navigue et modifie les paramètres dans l'OSD.	15
27.	Menu	Ouvre l'OSD.	
28.	Mode image	Navigue et bascule sur chaque paramètre du mode image.	
29.	HDMI1	Bascule les sources d'entrée pour afficher les différentes sources HDMI.	
30.	MARCHE	Allume le projecteur.	15

Plage de fonctionnement de la télécommande

La télécommande utilise une transmission infrarouge pour contrôler le projecteur. Il n'est pas nécessaire de pointer la télécommande directement vers le projecteur. A condition de ne pas maintenir la télécommande perpendiculairement aux côtés ou à l'arrière du projecteur, la télécommande fonctionnera approximativement dans un rayon de 7 mètres (23 pieds) et sur 15 degrés au-dessus/au-dessous du niveau du projecteur. Si le projecteur ne répond pas à la télécommande, rapprochez-vous un peu du projecteur.

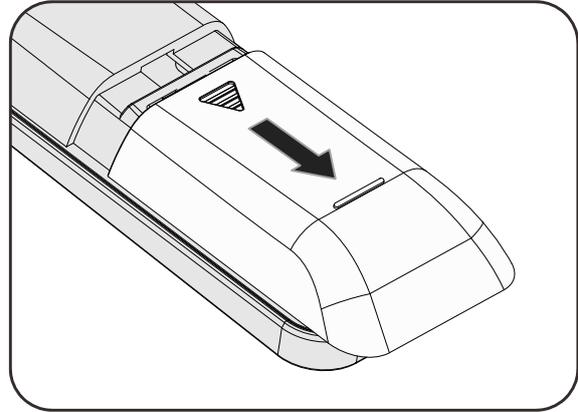
Boutons du projecteur et de la télécommande

Le projecteur peut être utilisé à l'aide de la télécommande ou des boutons sur le projecteur. La télécommande vous permet d'effectuer toutes les opérations ; les boutons sur le projecteur présentent cependant un usage limité.

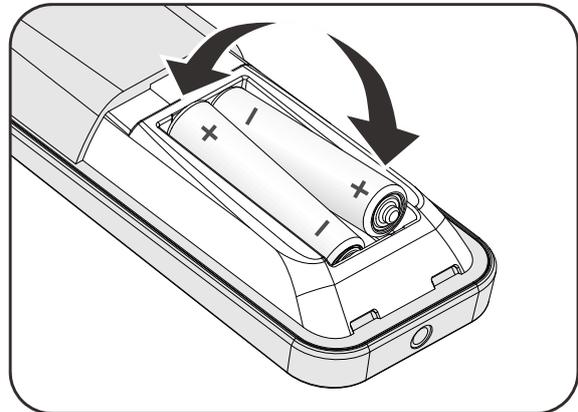
INSTALLATION ET UTILISATION

Insérer les piles de la télécommande

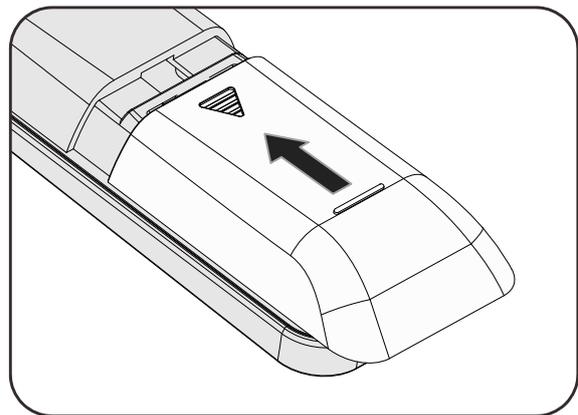
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en faisant glisser le couvercle dans la direction de la flèche.



2. Insérez la pile avec la borne positive dirigée vers le haut.



3. Remplacez le couvercle.



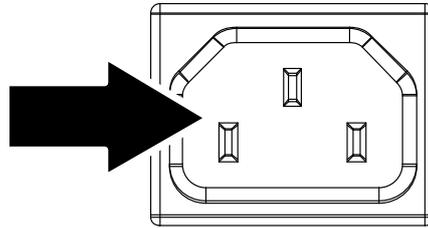
Attention :

1. Utilisez uniquement des piles AAA (les piles alcalines sont recommandées).
2. Jetez les piles usées conformément à la réglementation locale.
3. Enlevez les piles lorsque vous n'utilisez pas le projecteur pendant une longue période.
4. RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT.
5. JETEZ LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Allumer et éteindre le projecteur

1. Connectez le cordon d'alimentation au projecteur. Connectez l'autre extrémité à la prise murale.

La LED  **POWER (ALIMENTATION)** du projecteur s'allume.



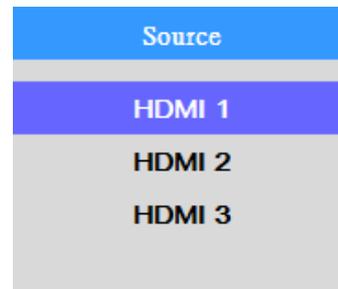
2. Allumez les appareils connectés.

3. Assurez-vous que le LED D'ALIMENTATION ne clignote pas. Appuyez ensuite sur le bouton  **POWER (ALIMENTATION)** de la télécommande pour allumer le projecteur.

L'écran de démarrage du projecteur apparaît et les appareils connectés sont détectés.



4. Si plus d'un périphérique d'entrée est connecté, appuyez sur le bouton **SOURCE** et utilisez les boutons ▲ ▼ pour faire défiler les périphériques.



HDMI 1: Interface multimédia haute définition.
HDMI 2: Interface multimédia haute définition.
HDMI 3: Interface multimédia haute définition.

- 5.** Quand le message “Eteindre ?/Appuyez à nouveau sur le bouton” apparaît, appuyez sur le bouton **ALIMENTATION**. Le projecteur s'éteint.

Eteindre?
Appuyez à nouveau sur le bouton



Attention :

Ne débranchez pas le cordon d'alimentation tant que la LED d'alimentation n'a pas arrêté de clignoter, indiquant que le projecteur a refroidi.

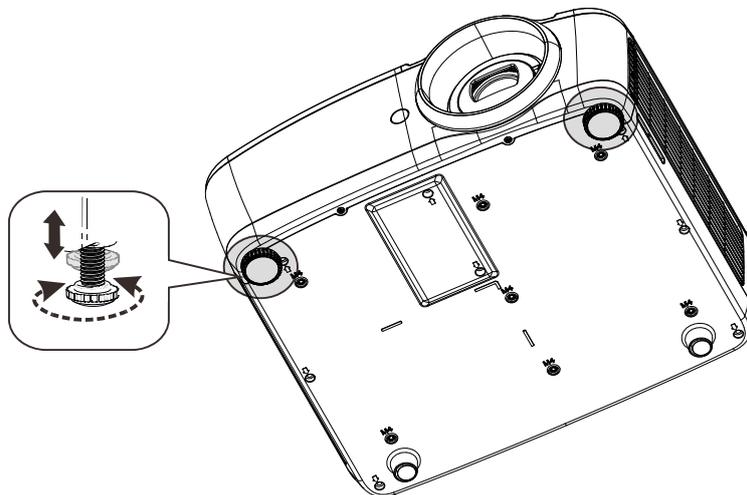
Ajuster le niveau du projecteur

Noter les points suivants lors de l'installation du projecteur :

La table ou le support du projecteur doit être solide et stable.

Placez le projecteur perpendiculairement à l'écran.

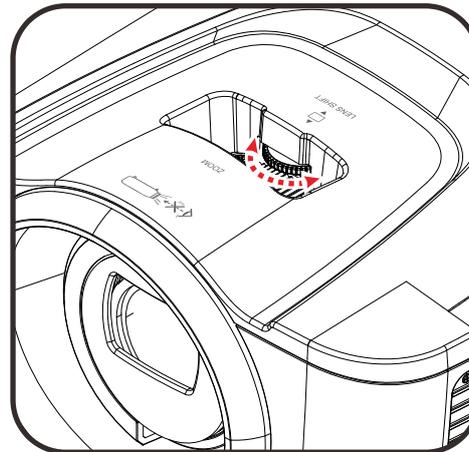
Vérifiez que les câbles sont disposés de manière sécurisée. Ils pourraient vous faire trébucher.



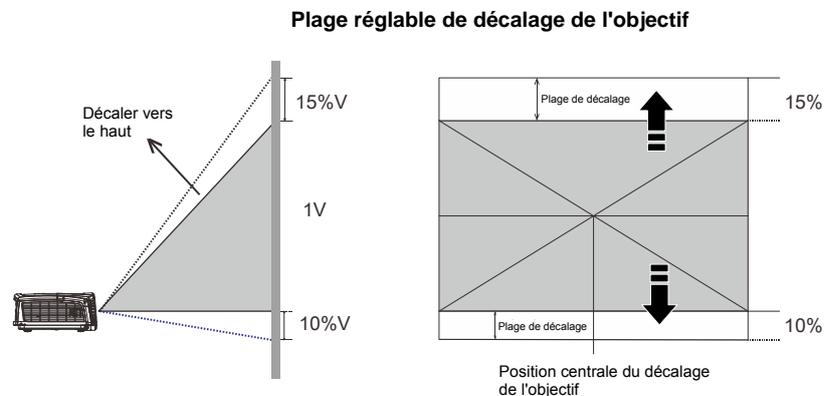
Pour régler l'angle de l'image, tournez le régulateur d'angle vers la droite ou la gauche jusqu'à obtenir l'angle désiré.

Ajuster la position verticale de l'image

La fonction Décalage de l'objectif peut être utilisée pour régler la position verticalement.

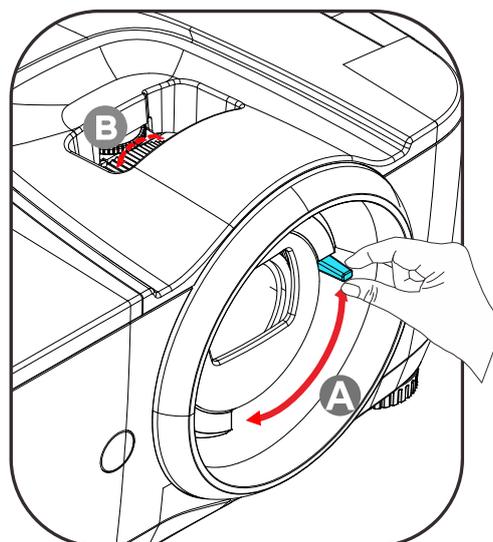


La position de l'affichage peut être décalée vers le haut jusqu'à 15 % et à partir de 10 % d'élévation de l'affichage.



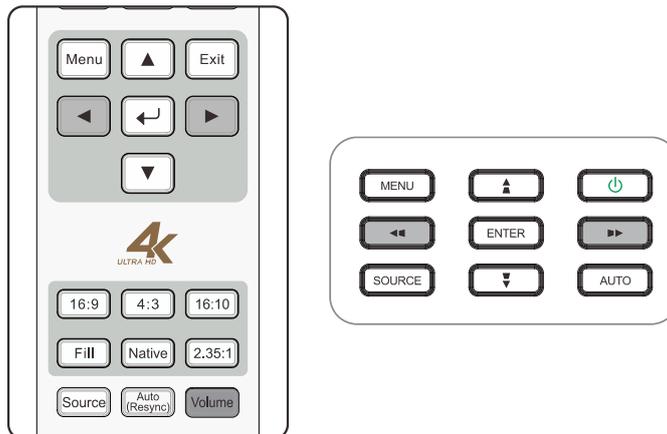
Réglage du zoom et de la mise au point

1. Utilisez le contrôle **Image-zoom** (sur le projecteur seulement) pour redimensionner la taille de l'écran et de l'image projetée **(B)**.
2. Utilisez le contrôle **Image-mise au point** (sur le projecteur seulement) pour affiner l'image projetée **(A)**.



Ajuster le volume

1. Appuyez sur les boutons **Volume** sur la télécommande.
Le contrôle du volume apparaît sur l'affichage.



2. Appuyez sur les boutons ◀▶ du clavier ou de la télécommande pour régler le **Volume +/-**



3. Appuyez sur le bouton **MUET** pour éteindre le volume. (Cette fonction est disponible uniquement avec la télécommande).



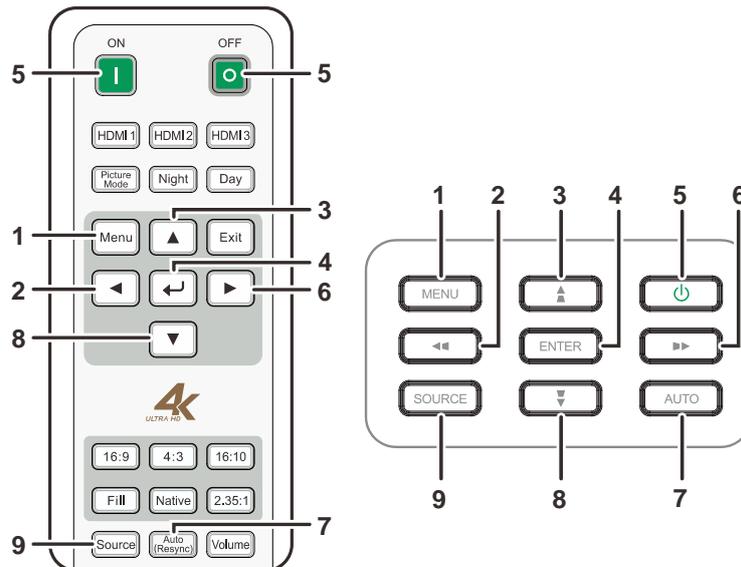
PARAMÈTRES DU MENU OSD (AFFICHAGE À L'ÉCRAN)

Commandes du menu OSD

Le projecteur dispose d'un menu OSD qui vous permet d'effectuer des réglages et de changer les divers paramètres.

Navigation dans le menu OSD

Vous pouvez utiliser les boutons curseurs de la télécommande ou ceux sur le projecteur pour naviguer dans le menu OSD et changer des options. L'illustration suivante montre les boutons correspondants sur le projecteur.



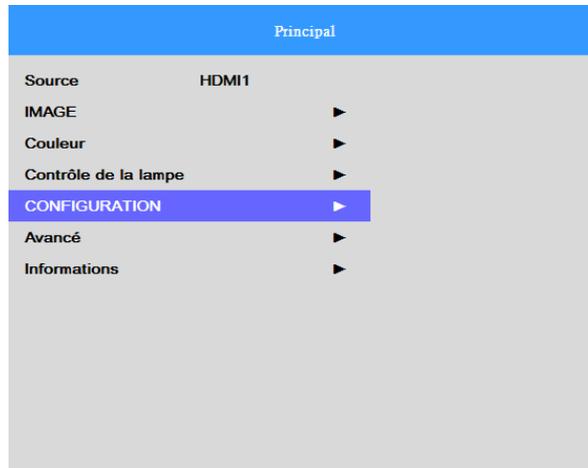
1. Pour activer le menu OSD, appuyez sur le bouton **MENU**.
2. Il y a sept menus. Appuyez sur la touche du curseur ▲▼ pour faire déplacer les menus.
3. Appuyez sur ◀ (ENTREE) ou la touche ▶ dans le sous-menu. Appuyez sur la touche ▲▼ du curseur pour faire défiler le sous-menu.
4. Sélectionnez un des sous-menus, Pressez ◀ (ENTREE) ou la touche ▶ dans les éléments sélectionnés Appuyez sur ▲▼ ou sur ◀▶ pour changer les données des paramètres.
5. Pressez **MENU** pour fermer l'OSD ou abandonner un sous-menu.

Principal	
Source	HDMI1
IMAGE	▶
Couleur	▶
Contrôle de la lampe	▶
CONFIGURATION	▶
Avancé	▶
Informations	▶

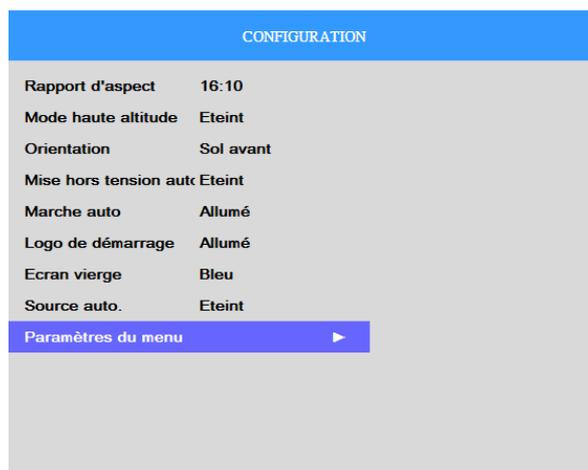
Réglage de la langue OSD

Définissez la langue OSD selon votre préférence avant de poursuivre.

1. Appuyez sur le bouton **MENU**. Appuyez sur la touche du curseur ▲ ▼ pour accéder à **Configuration**. Appuyez sur ◀ (Entrée) ou ▶ pour accéder au sous-menu **Configuration**.



2. Appuyez sur le bouton curseur ▲ ▼ jusqu'à ce que **Paramètres du menu** soit en surbrillance. Appuyez sur ◀ (Entrée) ou ▶ pour accéder au sous-menu **Paramètres du menu**.



3. Appuyez sur le bouton curseur ▲ ▼ pour sélectionner le menu **Langue**. Appuyez sur ◀ (Entrée) pour afficher la langue. Appuyez sur la touche ▲ ▼ jusqu'à ce que la langue désirée soit illuminée.



4. Appuyez sur la touche **MENU** deux fois pour fermer l'OSD.

Présentation générale du menu OSD

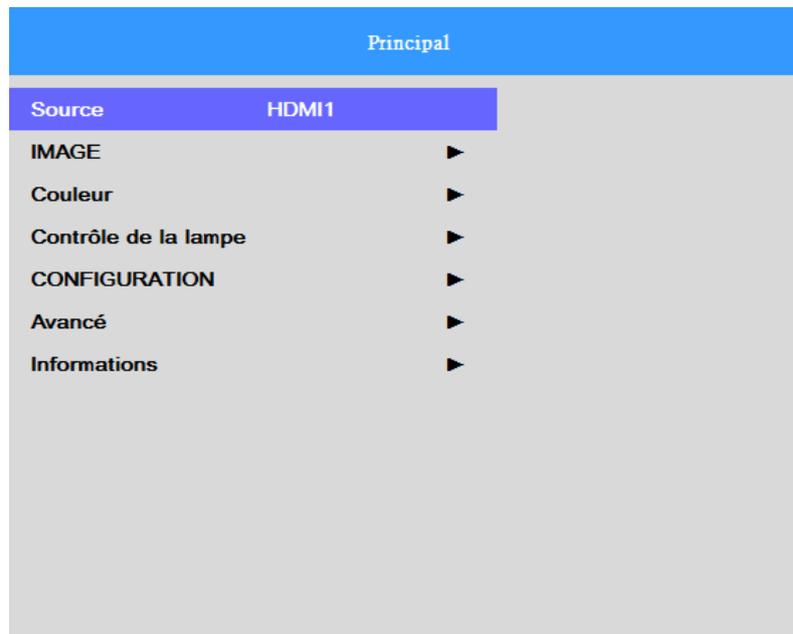
L'illustration suivante vous permettra de localiser rapidement un paramètre ou de déterminer la plage d'un paramètre.

Menu principal	Sous-menu	Paramètres	
Source		HDMI 1, HDMI 2, HDMI 3	
Image	Mode Image	Film, Présentation, Jour, Nuit, Utilisateur	
	Gamma	1.8, 2.0, 2.2, 2.4, Courbe en S	
	Luminosité	0 ~ 100	
	Contraste	0 - 100	
	Saturation	0 - 100	
	Teinte	0 - 100	
	Finesse	0 - 10	
	Figier	Eteint, Allumé	
	Réinitialiser	Réinitialise le mode image actuel	
Couleur	Température de couleurs	Chaud, Normal, Froid	
	HSG	Rouge	Teinte, Saturation, Gain 0~199
		Vert	Teinte, Saturation, Gain 0~199
		Bleu	Teinte, Saturation, Gain 0~199
		Jaune	Teinte, Saturation, Gain 0~199
		Cyan	Teinte, Saturation, Gain 0~199
		Magenta	Teinte, Saturation, Gain 0~199
		Blanc	Rouge, Vert, Bleu 0~199
		Réinitialiser	

Menu principal	Sous-menu	Paramètres	
Contrôle de la lampe	Mode d'alimentation	Amplifier, Par défaut	
	Réinit. temps lampe		
Configuration	Rapport d'aspect	Remplissage, 4:3, 16:9, 16:10, Natif, 2.35:1	
	Mode haute altitude	Eteint, Allumé	
	Orientation	Sol avant, Plafond avant, Sol arrière, Plafond arr.	
	Mise hors tension automatique	Eteint, Allumé	
	Marche auto	Eteint, Allumé	
	Logo de démarrage	Eteint, Allumé	
	Ecran vierge	Noir, Pourpre, Bleu, Blanc	
	Source auto.	Eteint, Allumé	
	Paramètres du menu	LANGUE	English, Français, Español, Deutsch, Portuguais, 简体中文, 繁體中文, 日本語, 한국어
		Position menu	En haut à gauche, En haut à droite, En bas à gauche, En bas à droite, centre
Temporisation		Toujours activé, 10 secondes, 30 secondes, 60 secondes	
Avancé	Contrôle HDR	Auto, Eteint	
	Paramètres HDR	Normal, Détails, Utilisateur	
Informations	Model Name		
	Version logicielle 1		
	Version logicielle 2		
	Version logicielle 3		
	Source active		
	Format du signal		
	Heures de lampe		
	Réinit. tout		

Menu principal

Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu **Principal**.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Source	Appuyez sur ↵ (Entrée) pour accéder à la sélection de la source.
Image	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Image . Voir Paramètres de l'image page 20.
Couleur	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Couleur . Voir Paramètres de couleur page 21.
Contrôle de la lampe	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Contrôle de la lampe . Voir Contrôle de la lampe page 22.
Configuration	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Configuration . Voir Configuration page 24.
Avancé	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Avancé . Voir Avancé page 26.
Informations	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Informations . Voir Menu Information page 27.

Paramètres de l'image

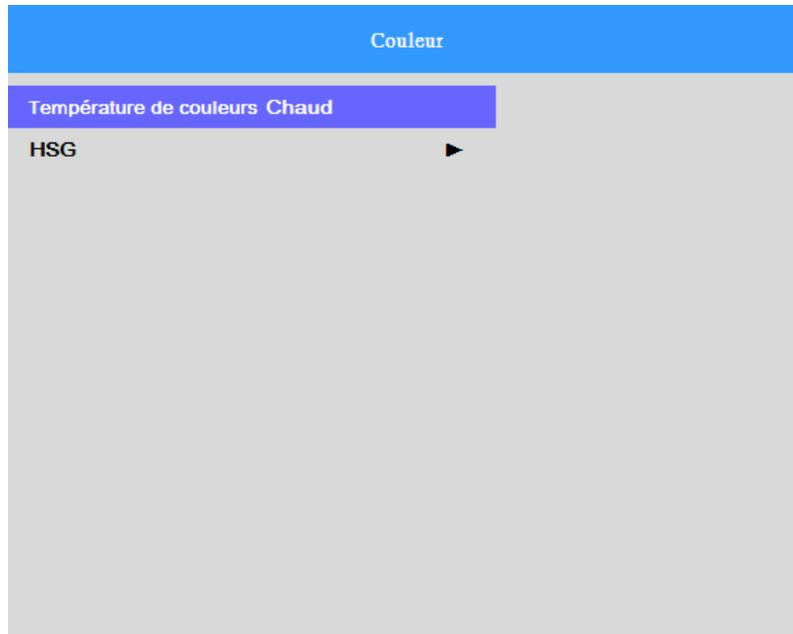
Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour aller au menu **Image**. Appuyez sur **↵** (Entrée) / **▶** pour accéder au sous-menu **Image**. Appuyez sur le bouton **▲▼** pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Image**. Appuyez sur **↵** (Entrée) / **▶** pour entrer l'élément. Appuyez sur **▲▼** ou sur **◀▶** pour changer les données des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Mode image	Appuyez sur ↵ (Entrée) pour accéder au réglage du mode Image.
Gamma	Appuyez sur ↵ (Entrée) pour accéder et régler la correction gamma de l'affichage.
Luminosité	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au réglage de la Luminosité de l'affichage.
Contraste	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au réglage du Contraste de l'affichage.
Saturation	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au réglage de la Saturation.
Teinte	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au réglage de la Teinte.
Finesse	Appuyez sur ↵ (Entrée) / ▶ pour accéder au réglage du niveau de Finesse de l'affichage.
Figer	Appuyez sur ↵ (Entrée) pour entrer et activer ou désactiver Figer.
Réinitialiser	Appuyez sur ↵ (Entrée) pour réinitialiser le mode image actuel.

Paramètres de couleur

Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour aller au menu **Couleur**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Couleur**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Couleur**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour entrer l'élément. Appuyez sur ▲▼ pour changer les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Température de couleurs	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder au réglage de la Température de couleurs.
HSG	Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu HSG (Teinte/Saturation/Gain). Voir Ajustement HSG page 22

Ajustement HSG

Appuyez sur le bouton ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Ajustement HSG**. Appuyez sur le bouton ▲ ▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **HSG**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour entrer l'élément. Appuyez sur ▲ ▼ pour changer les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Rouge	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur rouge. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et pour régler la teinte, la saturation et le gain.
Vert	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur verte. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et pour régler la teinte, la saturation et le gain.
Bleue	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur bleue. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et pour régler la teinte, la saturation et le gain.
Jaune	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur jaune. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et pour régler la teinte, la saturation et le gain.
Cyan	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur cyan. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et pour régler la teinte, la saturation et le gain.
Magenta	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur magenta. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et pour régler la teinte, la saturation et le gain.
Blanc	Sélectionnez pour ouvrir le menu Gestionnaire couleur blanc. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder et régler le Rouge, Vert et Bleu.
Réinitialiser	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour l'exécuter et HSG est réinitialisé aux valeurs par défaut

Contrôle de la lampe

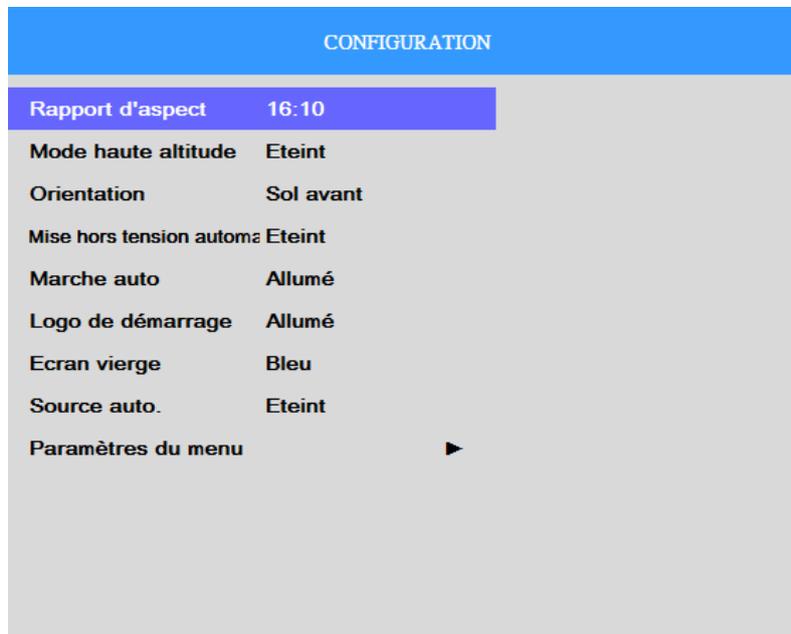
Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour aller au menu **Contrôle de la lampe**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Contrôle de la lampe**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Contrôle de la lampe**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour entrer l'élément. Appuyez sur ▲▼ pour changer les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Mode d'alimentation	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour entrer et sélectionner le mode d'alimentation pour une plus haute luminosité ou une plus basse luminosité pour économiser la durée de vie de la lampe.
Réinit. temps lampe	Remettez ce paramètre à zéro après avoir remplacé la lampe. Voir la page 31 pour plus d'information sur Réinitialiser la lampe .

Configuration

Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu **OSD**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour aller au menu **Configuration**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Configuration**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Configuration**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour entrer l'élément. Appuyez sur ▲▼ pour changer les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Rapport d'aspect	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder et régler le rapport d'aspect de la vidéo.
Mode haute altitude	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder et activer ou désactiver le mode Haute altitude. Remarque : Il est recommandé de sélectionner Haute quand l'altitude de l'environnement est supérieure à 1500 m (4921 pi).
Orientation	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder et sélectionner un autre style de projection pour le projecteur.
Mise hors tension automatique	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder au réglage de la minuterie de coupure automatique de l'alimentation. Le projecteur s'éteint automatique si aucune source d'entrée n'a été détectée après la période prédéfinie.
Marche auto	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour entrer et activer ou désactiver Marche auto lorsque l'alimentation est connectée.
Logo de démarrage	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour entrer et activer ou désactiver le Logo de démarrage.
Ecran vierge	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour sélectionner une couleur différente pour l'écran vierge.
Source auto.	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour entrer et activer ou désactiver la détection automatique de la source.
Paramètres du menu	Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu Paramètres du menu. Consultez Paramètres du menu en page 29.

Paramètres de menu

Appuyez sur le bouton ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Paramètres du menu**. Appuyez sur le bouton ▲ ▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Paramètres du menu**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour entrer l'élément. Appuyez sur ▲ ▼ pour changer les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Langue	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder à la sélection d'un menu de localisation différent.
Position menu	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder à la sélection d'un emplacement OSD différent.
Temporisation	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour accéder à la sélection du délai de temporisation OSD.

Avancé

Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu **OSD**. Appuyez sur la touche du curseur ▲▼ pour bouger le **menu Avancé**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Avancé**. Appuyez sur le bouton ▲▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Avancé**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour entrer l'élément. Appuyez sur ▲▼ pour changer les valeurs des paramètres.



ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Contrôle HDR	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour entrer et activer ou désactiver le Contrôle HDR.
Paramètres HDR	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour entrer et sélectionner les paramètres des effets HDR.

Menu Information

Appuyez sur le bouton **MENU** pour afficher le menu **OSD**. Appuyez sur la touche du curseur ▲ ▼ pour bouger le **menu Information**. Appuyez sur ◀ (Entrée) / ▶ pour accéder au sous-menu **Informations**. Appuyez sur le bouton ▲ ▼ pour vous déplacer de haut en bas dans l'élément **Informations**.

Informations	
Model Name	HK2288
Version logicielle 1	MS006c
Version logicielle 2	D003
Version logicielle 3	MC01
Source active	HDMI1
Format du signal	3840x2160@60Hz
Heures de lampe	(97,0)
Réinit. tout	

ÉLÉMENT	DESCRIPTION
Model Name	Permet d'afficher la source de l'entrée activée.
Version logicielle 1	Affiche la version du logiciel du système.
Version logicielle 2	Affiche la version du logiciel du système.
Version logicielle 3	Affiche la version du logiciel du système.
Source active	Affiche la source activée.
Format du signal	Affichage de la synchronisation du projecteur.
Heures de lampe	Affiche le nombre d'heures pendant lesquelles la lampe a été utilisée.
Réinit. tout	Appuyez sur ◀ (Entrée) pour restaurer les réglages par défaut des paramètres.

Remarque :

L'état affiché dans ce menu est indiqué à titre informatif. Il n'est pas modifiable.

Remplacer la lampe de projection

La lampe de projection doit être remplacée quand elle grille. Elle ne doit être remplacée que par une lampe certifiée, que vous pouvez commander chez votre vendeur local.



Important :

- a. La lampe de projection utilisée dans ce produit contient une petite quantité de mercure.
- b. Ne pas éliminer ce produit avec les ordures ménagères.
- c. L'élimination de ce produit doit être effectuée conformément à la réglementation en vigueur dans votre région.



Avertissement :

Prenez soin d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins 30 minutes avant de remplacer la lampe. Le non respect de cette consigne pourrait entraîner des brûlures graves.



Caution:

Dans de rares cas, l'ampoule peut griller pendant son utilisation normale. Cela peut entraîner la projection de poussière ou de morceaux de verre via l'évent d'échappement.

N'inhaliez pas la poussière ou les morceaux de verre. Ne les touchez pas. Vous risqueriez de vous blesser.

Conservez toujours votre visage à l'écart de l'orifice de ventilation afin de ne pas inhaler le gaz et d'éviter les tessons de la lampe.

Lorsque vous enlevez la lampe d'un projecteur installé au plafond, assurez-vous que personne ne se trouve sous le projecteur. Les fragments de verre risquent de tomber si la lampe a grillé.



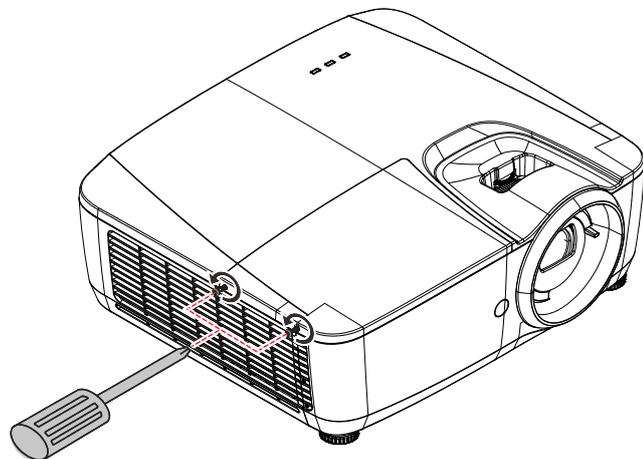
SI UNE LAMPE EXPLOSE

Si une lampe explose, le gaz et les tessons peuvent être éparpillés à l'intérieur du projecteur et risquent de ressortir par l'orifice de ventilation. Le gaz contient du mercure toxique.

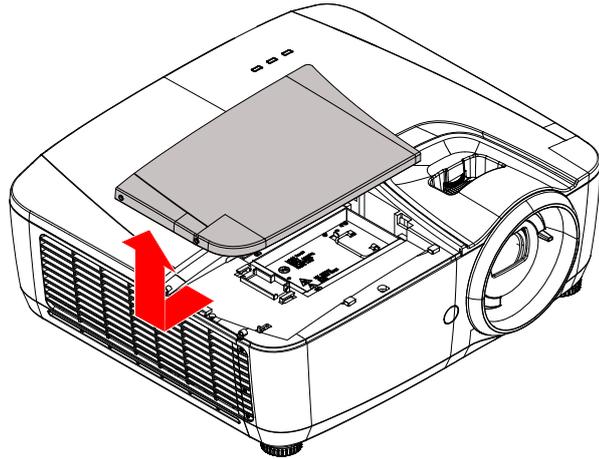
Ouvrez portes et fenêtres pour aérer.

Si vous venez à inhaler le gaz, ou si un tesson pénètre dans votre bouche ou dans vos yeux, consultez immédiatement un médecin.

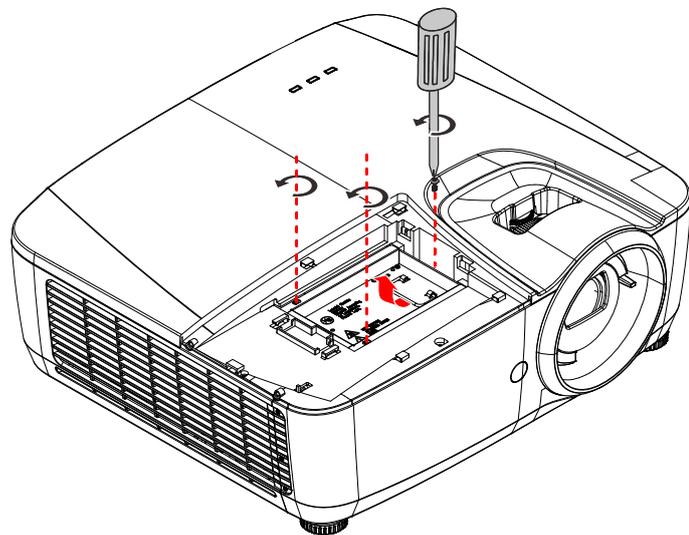
1. Desserrez les deux vis du couvercle du compartiment de la lampe.



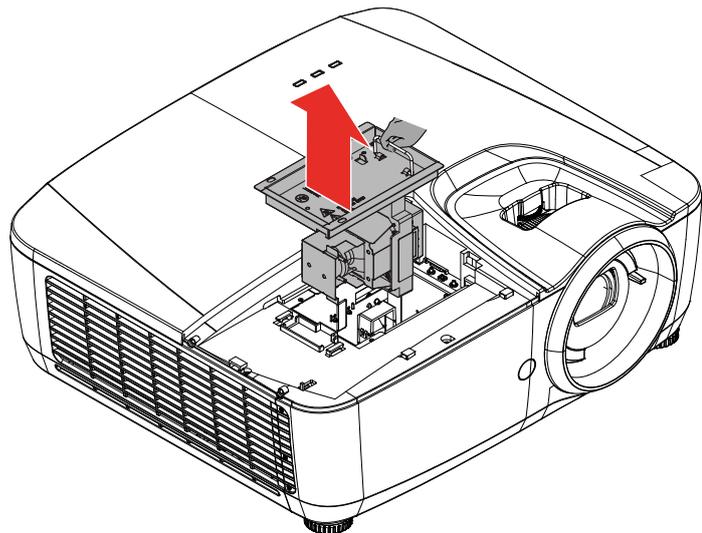
2. Retirez le couvercle du compartiment de la lampe.



3. Enlevez les trois vis situées sur le module de la lampe.



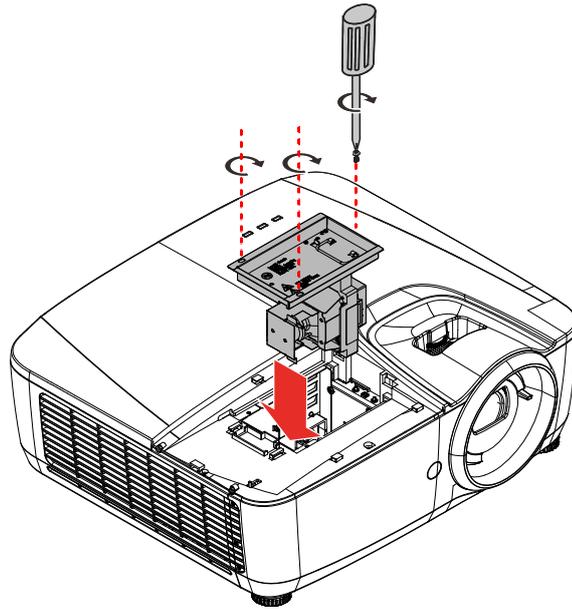
4. Soulevez le module par la poignée.



5. Tirez fermement sur la poignée du module pour retirer le module de la lampe.

- 6.** Inversez les étapes 1 à 5 pour installer le nouveau module de lampe.
Lors de l'installation, alignez le module de lampe avec le connecteur et assurez-vous qu'il est de niveau pour éviter tout dégât.

Remarque : Le module de la lampe doit bien être en place et le connecteur de la lampe doit bien être branché avant de resserrer les vis.



Réinitialiser la lampe

Une fois la lampe remplacée, réinitialisez le compteur d'heure de la lampe à zéro. Suivez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton **MENU** pour ouvrir le menu OSD.
2. Appuyez sur le bouton **▼▲** pour aller au menu **Contrôle de la lampe**. Appuyez sur **←** (Entrée) / **▶** pour accéder au sous-menu **Contrôle de la lampe**.
3. Appuyez sur le bouton du curseur **▲▼** pour passer à **Réinit. temps lampe**.
4. Appuyez sur **←** (Entrée) pour ajuster les réglages.
5. Appuyez sur le bouton **MENU** pour retourner dans **Contrôle de la lampe**.



Nettoyer le projecteur

Nettoyer le projecteur pour retirer poussière et traces de doigts et assurer un bon fonctionnement.



Avertissement :

1. Mettez le projecteur hors tension et débranchez-le au moins 30 minutes avant de procéder au nettoyage. Si vous ne respectez pas ce délai, vous risquez de vous brûler gravement.
2. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer. Ne laissez pas l'eau entrer dans les ouvertures de ventilation du projecteur.
3. Si une petite quantité d'eau rentre dans le projecteur pendant le nettoyage, laissez-le débranché dans une pièce bien ventilée pendant plusieurs heures avant de l'utiliser.
4. Si une grande quantité d'eau rentre dans le projecteur pendant le nettoyage, vous devez le faire réparer.

Nettoyage de l'objectif

Vous pouvez acheter un agent de nettoyage pour objectif optique dans la plupart des magasins vendant des appareils photo. Consultez les informations ci-dessous pour le nettoyage approprié de l'objectif du projecteur.

1. Appliquez une petite quantité de l'agent de nettoyage pour objectif optique sur un chiffon doux et propre. (Ne pas appliquer l'agent de nettoyage directement sur l'objectif.)
2. Nettoyez l'objectif avec un mouvement circulaire.



Attention :

1. N'utilisez pas d'agents ou de dissolvants abrasifs.
2. Pour éviter toute décoloration ou atténuation, n'utilisez pas d'agent de nettoyage sur le boîtier du projecteur.

Nettoyage du boîtier

Consultez les informations ci-dessous pour le nettoyage approprié du boîtier du projecteur.

1. Nettoyez la poussière avec un chiffon humide propre.
2. Humecter le chiffon avec de l'eau tiède et du détergent doux (comme celui utilisé pour laver la vaisselle) et puis essuyez le boîtier.
3. Rincez le chiffon pour enlever le détergent et nettoyez le projecteur.



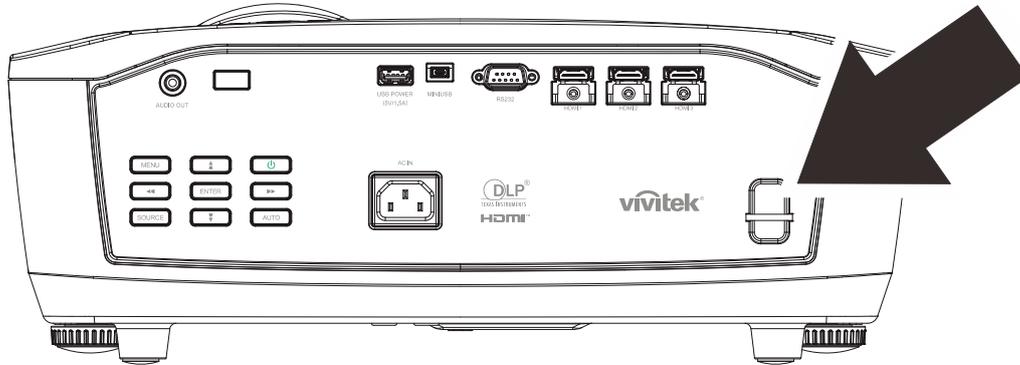
Attention :

Pour éviter toute décoloration ou atténuation, n'utilisez pas d'agent de nettoyage abrasif à base d'alcool.

Utiliser le verrouillage physique

Utiliser la barre de sécurité

En plus de la fonction de protection par mot de passe et de verrouillage Kensington, la Barre de sécurité aide à protéger le projecteur contre le vol. Voir l'illustration suivante.



Problèmes et solutions standards

Cette section traite des problèmes qui peuvent survenir pendant l'utilisation du projecteur. Si le problème persiste, contactez votre vendeur.

Il arrive souvent qu'un problème apparaissant tout d'abord insoluble ne soit finalement qu'une connexion mal effectuée. Vérifiez les points suivants avant de procéder aux solutions spécifiques.

Utilisez un autre appareil électrique pour confirmer que la prise électrique fonctionne.

Assurez-vous que le projecteur est allumé.

Assurez-vous toutes les connexions sont solidement attachées.

Vérifiez que le périphérique connecté est allumé.

Assurez-vous qu'un ordinateur connecté n'est pas en mode suspendu.

Assurez-vous qu'un ordinateur portable connecté est configuré pour un affichage externe. (Ceci est généralement fait en appuyant sur une combinaison Fn-touche sur l'ordinateur portable.)

Conseils de dépannage

Dans chaque section de problèmes spécifiques, essayez les étapes dans l'ordre suggéré Ceci peut vous aider à résoudre un problème plus rapidement.

Essayez de détecter le problème et d'éviter ainsi de remplacer des composants non défectueux. Par exemple, si vous remplacez les piles et le problème persiste, remettez les piles d'origine et passez à l'étape suivante.

Notez les étapes effectuées lors du dépannage : Ces informations peuvent être utiles si vous devez contacter le service d'assistance technique ou pour passer au service clientèle.

Messages d'erreur des voyants lumineux

MESSAGES DE CODE D'ERREUR	DEL D'ALIMENTATION VERT	DEL DE TEMP. ROUGE	DEL LAMPE ROUGE
Veille	MARCHE	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Commencer préchauffage	Clignotant (vert)	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Lampe prête	Vert	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Refroidissement	Clignotant (vert)	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
1W MCU détecte que la mise à l'échelle cesse de fonctionner (panne initiale)	clignote 2 fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Surchauffe	DÉSACTIVÉ	MARCHE	DÉSACTIVÉ
Erreur de capteur de rupture thermique	clignote 4 fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Panne amorçage lampe / connecteur ballast ouvert	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Tension de la lampe trop basse	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 7 fois
Erreur ballaste	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 8 fois
Erreur communication ballast	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 10 fois
Surtempérature ballast	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 1 fois
Panne de la lampe	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 5 fois
Erreur ventilateur 1	clignote 6 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 1 fois
Erreur ventilateur 2	clignote 6 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 2 fois
Erreur ventilateur 3	clignote 6 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 3 fois
Erreur ventilateur 4	clignote 6 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 4 fois
Erreur ventilateur 5	clignote 6 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 5 fois
Capot ouvert	clignote 7 fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Erreur DMD	clignote 8 fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
Erreur T1	DÉSACTIVÉ	MARCHE	clignote 1 fois
Erreur de la roue des couleurs	clignote 9 fois	DÉSACTIVÉ	DÉSACTIVÉ
ASIC pas prêt	clignote 8 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 1 fois
Souffleur lampe arrêté (Ne fonctionne pas.)	clignote 5 fois	DÉSACTIVÉ	clignote 6 fois

En cas d'erreur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation secteur et attendre une (1) minute avant de redémarrer le projecteur. Si le voyant DEL d'alimentation ou de la lampe clignotent toujours ou que le voyant DEL de surchauffe est allumé, contactez un centre de service.

Problèmes d'image

Problèmes : Aucune image n'apparaît sur l'écran

1. Vérifiez les paramètres sur votre ordinateur portable ou de bureau.
2. Eteignez tous les périphériques et rallumez-les dans l'ordre correct.

Problèmes : L'image est floue

1. Ajustez la **Mise au point** sur le projecteur.
2. Appuyez sur le bouton **Auto** de la télécommande.
3. Vérifiez que la distance entre le projecteur et l'écran est dans la plage spécifiée.
4. Vérifiez si l'objectif du projecteur est propre.

Problème : L'image est inversée

Vérifiez le paramètre **Orientation** dans le menu **Configuration** de l'OSD.

Problème : L'image est plate, sans contraste

Ajustez le paramètre **Contraste** dans le menu **Image** de l'OSD.

Problème : La couleur de l'image projetée ne correspond pas à l'image source

Réglez les paramètres **Temp. de couleur** et **Gamma** dans le menu **Couleur** et **Image** de l'OSD.

Problèmes de lampe

Problèmes : Il n'y a pas de lumière venant du projecteur

1. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté.
2. Assurez-vous que la source d'alimentation fonctionne en testant avec un autre appareil électrique.
3. Remettez le projecteur en marche dans l'ordre approprié et assurez-vous que la DEL d'alimentation s'allume.
4. Si vous avez récemment remplacé la lampe, essayez de refaire les connexions de la lampe.
5. Remplacez le module de la lampe.
6. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

Problèmes : La lampe s'éteint

1. Les surtensions sont susceptibles de faire s'éteindre la lampe. Rebranchez le cordon d'alimentation. Lorsque la LED Alimentation est allumée, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
2. Remplacez le module de la lampe.
3. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et contactez le service technique.

Problèmes de télécommande

Problèmes : Le projecteur ne répond pas à la télécommande

1. Pointez la télécommande vers le capteur distant du projecteur.
2. Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le capteur n'est pas obstrué.
3. Eteignez les lumières fluorescentes dans la salle.
4. Vérifiez la polarité des piles.
5. Remplacez les piles.
6. Eteignez les autres périphériques infrarouges à proximité.
7. Envoyez la télécommande en réparation.

Problèmes audio

Problèmes : Il n'y a pas de son

1. Ajustez le volume sur la télécommande.
2. Ajustez le volume de la source audio.
3. Vérifiez la connexion du câble audio.
4. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
5. Contactez le service d'entretien.

Problèmes : Le son est déformé

1. Vérifiez la connexion du câble audio.
2. Testez la source de sortie audio avec d'autres haut-parleurs.
3. Contactez le service d'entretien.

Envoyer le projecteur en réparation

Si vous ne pouvez résoudre le problème, vous devez envoyer le projecteur en réparation. Emballez le projecteur dans son carton d'origine. Joignez une description du problème et une liste des étapes par lesquelles vous êtes passé lorsque vous avez tenté de résoudre le problème : L'information peut être utile au personnel du service de réparation. Retournez le projecteur à l'endroit où vous l'avez acheté.

Q & A HDMI

Q. Quelle est la différence entre un câble HDMI "standard" HDMI et un câble HDMI "grande vitesse" ?

1. Dernièrement, HDMI Licensing, LLC a annoncé que les câbles seraient testés et classés en catégories standard et grande vitesse.
2. Les câbles HDMI standard (ou "catégorie 1") ont été testés pour fonctionner à une vitesse comprise entre 75Mhz et 2,25Gbps, ce qui est l'équivalent d'un signal 720p/1080i.
3. Les câbles HDMI grande vitesse (ou "catégorie 2") ont été testés pour fonctionner à une vitesse comprise entre 340Mhz et 10,2Gbps, ce qui correspond à la plus grande bande passante possible actuellement sur un câble HDMI et permet de traiter les signaux 1080p, notamment ceux avec des profondeurs de couleur accrues et/ou des fréquences de rafraîchissement en provenance de la source. Les câbles haute vitesse sont également capables de fonctionner avec des écrans de plus haute résolution, tels les moniteurs cinéma WQXGA (résolution de 2560 x 1600).

Q. Comment faire pour installer des câbles HDMI de plus de 10 mètres ?

4. De nombreux fournisseurs de matériel HDMI travaillent sur des solutions HDMI qui permettent d'augmenter la longueur efficace des câbles qui est aujourd'hui de 10 mètres en général. Ces sociétés fabriquent diverses solutions : câbles actifs (éléments électroniques actifs intégrés aux câbles qui renforcent et augmentent la portée efficace du signal), répéteurs, amplificateurs ainsi que CAT5/6 et solutions par fibres.

Q. Comment savoir si un câble est certifié HDMI?

5. Tous les produits HDMI doivent être certifiés par le fabricant et obtenir pour cela le Certificat de test de conformité HDMI. Cependant, il y a parfois des câbles qui portent le logo HDMI mais qui n'ont pas été testés correctement. HDMI Licensing, LLC enquête activement sur ces cas afin de garantir au mieux que la marque commerciale HDMI est bien utilisée correctement sur le marché. Nous recommandons à nos clients d'acheter leurs câbles auprès d'un fournisseur ou d'une société fiable.

Pour de plus amples informations, veuillez aller sur <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

Spécifications

Modèle	Série HK2288
Type d'affichage	0,66" TRP UHD
Résolution	3840 x 2160
Distance de projection	1,2 ~ 10 m
Taille de l'écran de	26,0" ~ 324,9"
Objectif de projection	Mise au point manuelle / Zoom manuel
Rapport de projection	1,39~2,09
Méthodes de projection	Avant, Arrière, Bureau/Plafond (Arrière, Avant)
Compatibilité des données	VGA, SVGA, XGA, WXGA, SXGA, SXGA+, UXGA, WUXGA, Mac
SDTV/EDTV/ HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p, UHD
Certification de sécurité	UL/CUL, FCC, CB/CE, CCC, PCT, PSB, KC+KCC, SASO
Température de fonctionnement	5° ~ 40°C
Conditions environnementales de stockage	-10° ~ 60°C, 5 % à 95 % (sans condensation)
Dimensions	427,2 mm (L) x 379,7 mm (P) x 172,1 mm (H)
Entrée CA	Alimentation secteur universelle 100-240V
Consommation électrique	450 W (Normal), <0,5 W (Veille)
Lampe	310W
Haut-parleur	7 W x1 (10 W crête)
Prises d'entrée	HDMI x 3
Prises de sortie	Prise audio PC (3,5mm) x 1
Prises de contrôle	RS-232C
	USB (Type mini B) - pour maintenance uniquement
	USB (type A) prend en charge 5 V CC
Sécurité	Barre de sécurité

Remarque : Contactez votre distributeur local pour les spécifications du produit.

Distance de projection par rapport à la taille de projection

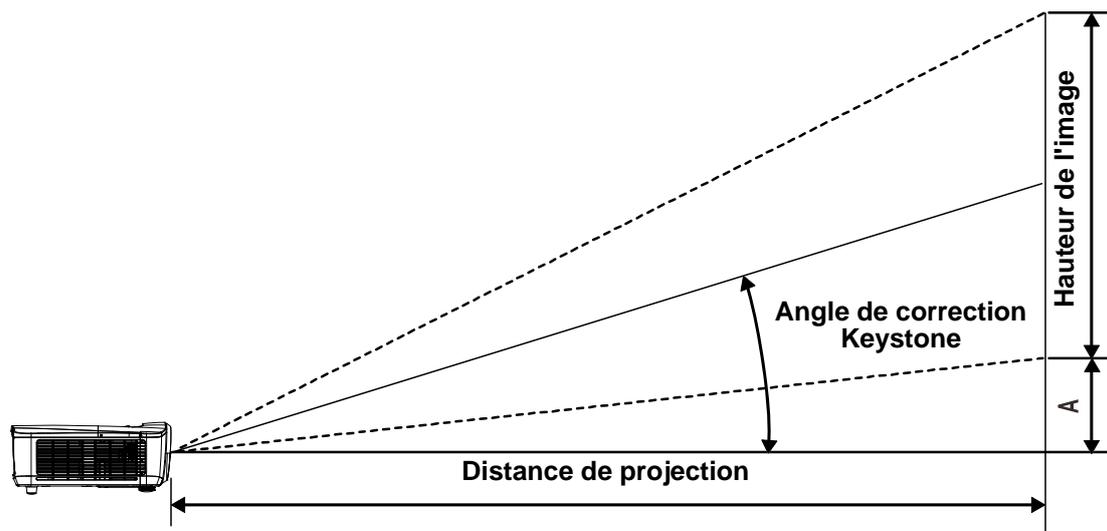


Tableau de distance de projection et de taille

HK2288									
DIAGONALE IMAGE	LARGEUR DE L'IMAGE		IMAGE HEIGHT		DISTANCE DE PROJECTION <u>DE</u>		DISTANCE DE PROJECTION <u>A</u>		DÉCALAGE -A
(POUCES)	(POUCES)	(CM)	(POUCES)	(CM)	(POUCES)	(CM)	(POUCES)	(CM)	(MM)
60	52,3	132,8	29,4	74,7	72,7	184,6	109,3	277,6	0,0
70	61,0	155,0	34,3	87,2	84,8	215,4	127,5	323,9	0,0
72	62,8	159,4	35,3	89,7	87,2	221,5	131,1	333,1	0,0
80	69,7	177,1	39,2	99,6	96,9	246,2	145,7	370,1	0,0
84	73,2	186,0	41,2	104,6	101,8	258,5	153,0	388,6	0,0
90	78,4	199,2	44,1	112,1	109,0	276,9	163,9	416,4	0,0
96	83,7	212,5	47,1	119,6	116,3	295,4	174,9	444,2	0,0
100	87,2	221,4	49,0	124,5	121,1	307,7	182,2	462,7	0,0
120	104,6	265,6	58,8	149,5	145,4	369,2	218,6	555,2	0,0
135	117,7	298,9	66,2	168,1	163,5	415,4	245,9	624,6	0,0
150	130,7	332,1	73,5	186,8	181,7	461,6	273,2	694,0	0,0
200	174,3	442,7	98,1	249,1	242,3	615,4	364,3	925,3	0,0

Tableau de mode de synchronisation

Format du signal	Résolution	Fréquence de trame HZ	HDMI1 /HDMI2 /HDMI3			
			RVB	8 bits YUV	10 bits YUV	12 bits YUV
PC	640x480	59,94	○	—	—	—
	640x480	74,99	○	—	—	—
	640x480	85	○	—	—	—
	800x600	60,32	○	—	—	—
	800x600	75	○	—	—	—
	800x600	85,06	○	—	—	—
	848x480	47,95	○	—	—	—
	848x480	59,94	○	—	—	—
	1024*768	60	○	—	—	—
	1024*768	75	○	—	—	—
	1024*768	85	○	—	—	—
	1280x720	47,95	○	—	—	—
	1280x1024	60,02	○	—	—	—
	1280x1024	75,02	○	—	—	—
	1280x1024	85,02	○	—	—	—
	1600x1200	60	○	—	—	—
	1920x1080	47,95	○	—	—	—
	1680x1050	59,94	○	—	—	—
	1920x1200 RB	50	○	—	—	—
	1920x1200 RB	60	○	—	—	—
	1400X1050	60	○	—	—	—
	1366 x 768	60	○	—	—	—
	1440 x 900	60	○	—	—	—
	1280 x 768	60	○	—	—	—
1280 x 800	60	○	—	—	—	
1280 x 960	60	○	—	—	—	
Apple Mac	640x480	66,59	○	—	—	—
	832x624	74,54	○	—	—	—
SDTV	480i	59,94	—	—	—	—
	1440x480i	60	○	○	○	○
	1440x576i	50	○	○	○	○
	576i	50	—	—	—	—
EDTV	480p	59,94	○	○	○	○
	576p	50	○	○	○	○

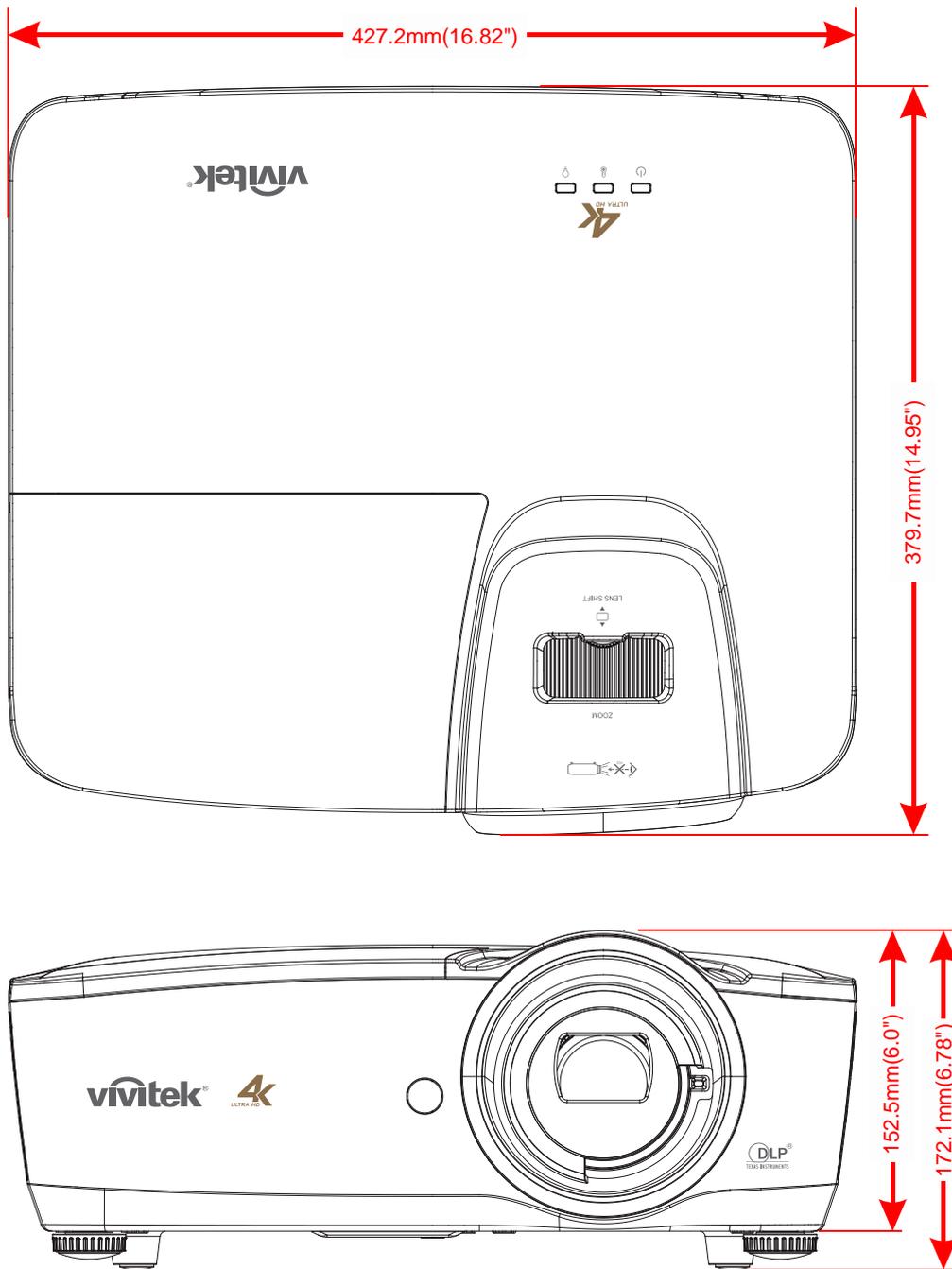
Format du signal	Résolution	Fréquence de trame HZ	HDMI1 /HDMI2 /HDMI3			
			RVB	8 bits YUV	10 bits YUV	12 bits YUV
HDTV	1035i	60	○	○	○	○
	1080i	50	○	○	○	○
	1080i	59,94	○	○	○	○
	1080i	60	○	○	○	○
	720p	50	○	○	○	○
	720p	59,94	○	○	○	○
	720p	60	○	○	○	○
	1080p	23,98	○	○	○	○
	1080p	24	○	○	○	○
	1080p	25	○	○	○	○
	1080p	29,97	○	○	○	○
	1080p	30	○	○	○	○
	1080p	50	○	○	○	○
	1080p	59,94	○	○	○	○
	1080p	60	○	○	○	○
	2K	24/25/30/50/60	○	○	○	○
	4K	24/25/30	○	○	○	○
	4K	50/60	○(8 Bits)	○	○(4:2:2)	○(4:2:2)
PsF formats	1080sf	30	—	—	—	—
	1080sf	25	—	—	—	—

○ : Fréquence prise en charge

— : Fréquence non prise en charge

★3840x2160 ne prend pas en charge la synchronisation et la fonction 3D.

Dimensions du projecteur



CONFORMITÉ À LA RÈGLEMENTATION

Avertissement de la FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes des appareils numériques de Classe B, conformément à l'article 15 du règlement de la FCC. Ces normes sont conçues pour fournir une bonne protection contre les interférences nuisibles quand l'équipement est utilisé en environnement commercial.

Cet appareil génère, utilise, et peut diffuser des signaux radioélectriques, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans des zones résidentielles risque d'engendrer des interférences nuisibles, dans ce cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Les changements ou modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par les organismes responsables de la conformité peuvent enlever tout droit à l'utilisateur de faire fonctionner ce matériel.

Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme avec l'ICES-003 canadien.

Certification de sécurité

UL/CUL, FCC, CB/CE, CCC, PCT, PSB, KC+KCC, NOM, SASO

Commande OP

Les commandes RS-232 n'utilisent que des caractères ASCII qui peuvent être saisis à l'aide d'un émulateur de terminal standard tel que Windows HyperTerminal avec le paramétrage suivant :

Paramétrage RS232	
Taux de Baud	9600
Vérification parité	Aucune
Bit données	8
Bit arrêt	1
Contrôle flux	Aucune

Remarque : chaque caractère saisi est répercuté sur le terminal par le système et il n'y a pas besoin de passer l'écho local sur "ACTIVÉ" avec le paramétrage du terminal.

Remarque : "Commande inconnue" est répercutée sur le terminal par le système lorsque le système est à l'état de veille et le mode basse consommation est "ACTIVÉ" si la commande saisie est autre que "op power.on [CR]" / "op status [CR]".

Commandes d'opération du système.

Les commandes d'opération indiquent au projecteur ce qu'il doit faire. Toutes les commandes commencent par 2 lettres : "op" pour commandes d'opération, un espace [SP] suivi d'une commande de contrôle et enfin la valeur de lecture, réglage, augmentation ou diminution. Toutes les commandes doivent se terminer par un retour chariot (hexadécimal ASCII 0D), indiqué par [CR] ci-dessous. La syntaxe pour les commandes d'opération est la suivante :

op[SP]<commande d'opération>[SP]<Valeur de réglage>[CR]

Pour toutes les fonctions sauf Exécuter, la réponse du projecteur est la commande et "= <valeur>", où <valeur> est la valeur actuelle ou "NA" si la valeur n'est pas disponible. Pour les fonctions Exécuter, la réponse est la même commande. Toutes les réponses sont en MAJUSCULES. Veuillez consulter le tableau suivant pour obtenir la liste des commandes et des exemples :

Commande d'opération du système :

Opération	Commandes	Valeurs
Définir	= <value>	Fait prendre cette valeur à l'unité.
Obtenir	?	Demande quelle est la valeur actuelle.
Exécuter	(aucune)	Effectue une action telle qu'une réinitialisation.

Exemple de commande d'opération Obtenir :

Entrée : **op brightness ? [CR]**

Réponse système : **OP BRIGHTNESS = 50**

Exemple de commande d'opération Définir :

Entrée : **op brightness = 100 [CR]**

Réponse système : **OP BRIGHTNESS = 100**

Exemple de commande Exécuter :

Entrée : **op pict.reset [CR]**

Réponse système : **OP PICT.RESET**

Opération	Commandes	Valeurs	Remarques
source	= ?	0 = HDMI1 1 = HDMI2 2 = HDMI3	Remarque4
pict.mode	= ?	0 = Movie 1 = Presentation 2 = Day 3 = Night 4 = User	Remarque1,Remarque4
brightness	= ?	0 - 100	Remarque1,Remarque4
contrast	= ?	0 - 100	Remarque1,Remarque4
gamma	= ?	0 = 1.8 1 = 2.0 2 = 2.2 3 = 2.4 4 = S-curve	Remarque1,Remarque4
saturation	= ?	0 - 100	Remarque1,Remarque4
hue	= ?	0 - 100	Remarque1,Remarque4
sharpness	= ?	0 - 10	Remarque1,Remarque4
freeze	= ?	0 = Off 1 = On	Remarque1,Remarque4
pict.reset	(execute)		Remarque1,Remarque4 Réinitialise les paramètres du mode image actuel aux valeurs par défaut.
color.temp	= ?	0 = Warm 1 = Normal 2 = Cold	Remarque1,Remarque4
hsg.hue.r	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.hue.g	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.hue.b	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.hue.c	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.hue.m	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.hue.y	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.sat.r	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.sat.g	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.sat.b	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.sat.c	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.sat.m	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.sat.y	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.gain.r	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.gain.g	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.gain.b	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4

Opération	Commandes	Valeurs	Remarques
hsg.gain.c	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.gain.m	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.gain.y	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.white.r	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.white.g	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.white.b	= ?	0 - 199	Remarque1,Remarque4
hsg.reset	(execute)		Remarque1,Remarque4
lamp.mode	= ?	0 = Boost 1 = Default	Remarque2,Remarque4
lamp.hour.reset	(execute)		Remarque4 Effacer les heures de lampe utilisateur (Comprend les heures ampli/par défaut) (Ne comprend pas les heures système totales).
aspect.ratio	= ?	0 = Fill 1 = 4:3 2 = 16:9 3 = 16:10 4 = Native 5 = 2.35:1	Remarque1,Remarque4
high.altitude	= ?	1 = On 0 = Off	Remarque4
orientation	= ?	0 = Front Table 1 = Front Ceiling 2 = Rear Table 3 = Rear Ceiling	Remarque4
auto.poweroff	= ?	0 = Off 1 = On	Remarque4
auto.poweron	= ?	0 = Off 1 = On	Remarque4
auto.source	= ?	0 = Off 1 = On	Remarque4
startup.logo	= ?	0 = Off 1 = On	Remarque4
blank.screen	= ?	0 = Black 1 = Purple 2 = Blue 3 = White	Remarque3,Remarque4
menu.settings.lang	= ?	0 = English 1 = French 2 = Spanish 3 = German 4 = Portuguese 5 = Chinese Simplified 6 = Chinese Traditional 7 = Japanese 8 = Korean	

Opération	Commandes	Valeurs	Remarques
menu.settings.menupos	= ?	0 = Top Left 1 = Top Right 2 = Bottom Left 3 = Bottom Right 4 = Center	Remarque4
menu.settings.timer	= ?	0 = Always On 1 = 10 Seconds 2 = 30 Seconds 3 = 60 Seconds	Remarque4
hdr.control	= ?	0 = Auto 1 = Off	Remarque1,Remarque4
hdr.settings	= ?	0 = Normal 1 = Details 2 = User	Remarque1,Remarque4
model.name	?	<string>	Remarque4
sw.version1	?	<string>	Remarque4
sw.version2	?	<string>	Remarque4
sw.version3	?	<string>	Remarque4
act.source	?		Remarque4
signal	?	<string>	Remarque1,Remarque4
lamp.hours	?	<number>	Remarque4
reset.all	(execute)		Remarque4
power.on	(execute)		
power.off	(execute)		Remarque4
power	= ?	0 = Off 1 = On	Remarque4

Remarque1 : Non pris en charge en l'absence de source d'entrée.

Remarque2 : Non pris en charge 3 minutes après la mise sous tension du système.

Remarque3 : Non pris en charge lorsque la source d'entrée est verrouillée et une image présente.
(Mais toujours réglable.)

Remarque4 : Non pris en charge lorsque le système est déjà sous tension et l'affichage du logo d'accueil est terminé.